

DAFTAR TRANSLITERASI

あ (ア) a	い (イ) i	う (ウ) u	え (エ) e	お (オ) o
か (カ) ka	き (キ) ki	く (ク) ku	け (ケ) ke	こ (コ) ko
さ (サ) sa	し (シ) shi	す (ス) su	せ (セ) se	そ (ソ) so
た (タ) ta	ち (チ) chi	つ (ツ) tsu	て (テ) te	と (ト) to
な (ナ) na	に (ニ) ni	ぬ (ヌ) nu	ね (ネ) ne	の (ノ) no
は (ハ) ha	ひ (ヒ) hi	ふ (フ) fu	へ (ヘ) he	ほ (ホ) ho
ま (マ) ma	み (ミ) mi	む (ム) mu	め (メ) me	も (モ) mo
や (ヤ) ya		ゆ (ユ) yu		よ (ヨ) yo
ら (ラ) ra	り (リ) ri	る (ル) ru	れ (レ) re	ろ (ロ) ro
わ (ワ) wa				
が (ガ) ga	ぎ (ギ) gi	ぐ (グ) gu	げ (ゲ) ge	ご (ゴ) go
ざ (ザ) za	じ (ジ) ji	ず (ズ) zu	ぜ (ゼ) ze	ぞ (ゾ) zo
だ (ダ) da	ぢ (ヂ) ji	づ (ヅ) zu	で (デ) de	ど (ド) do
ば (バ) ba	び (ビ) bi	ぶ (ブ) bu	べ (ベ) be	ぼ (ボ) bo
ぱ (パ) pa	ぴ (ピ) pi	ぷ (プ) pu	ぺ (ペ) pe	ぽ (ポ) po
きゃ (キヤ) kya	きゅ (キユ) kyu	きょ (キョ) kyo		
しゃ (シャ) sha	しゅ (シュ) shu	しよ (シヨ) sho		
ちゃ (チャ) cha	ちゅ (チュ) chu	ちよ (チヨ) cho		
にゃ (ニヤ) nya	にゅ (ニユ) nyu	によ (ニヨ) nyo		
ひゃ (ヒヤ) hya	ひゅ (ヒユ) hyu	ひよ (ヒヨ) hyo		
みゃ (ミヤ) mya	みゅ (ミユ) myu	みよ (ミヨ) myo		
りゃ (リヤ) rya	りゅ (リュ) ryu	りよ (リヨ) ryo		
ぎゃ (ギヤ) gya	ぎゅ (ギユ) gyu	ぎよ (ギヨ) gyo		
じゃ (ジャ) ja	じゅ (ジュ) ju	じよ (ジヨ) jo		
ぢゃ (ヂヤ) ja	ぢゅ (ヂユ) ju	ぢよ (ヂヨ) jo		
びゃ (ビヤ) bya	びゅ (ビユ) byu	びよ (ビヨ) byo		
ぴゃ (ピヤ) pya	ぴゅ (ピユ) pyu	ぴよ (ピヨ) pyo		

ん (ン) n
を (ヲ) o

っ (ツ) menggandakan konsonan berikutnya, seperti pp / dd / kk / ss.

Contohnya ベッド (beddo)

あ (ア) a penanda bunyi panjang. Contohnya じゃあ (jaa)

い (イ) i penanda bunyi panjang. Contohnya おにいちゃん (oniichan)

う (ウ) u (baca o) penanda bunyi panjang. Contohnya おとうと (otouto)

お (オ) o penanda bunyi panjang untuk beberapa kata tertentu.

Contohnya とおい (tooi)、こおり (kooiri)

え (エ) e penanda bunyi panjang. Contohnya おねえさん(oneesan)
— penanda bunyi panjang pada penulisan bahasa asing (selain bahasa
Jepang) dengan huruf katakana.
Contohnya ラーメン (raamen)

Partikel は → (ha) akan tetapi dibaca sebagai (wa)

Partikel を → (wo) akan tetapi dibaca sebagai (o)

Partikel へ → (he) akan tetapi dibaca sebagai (e)

Partikel が → (ga) akan tetapi dibaca sebagai (ga)

Partikel に → (ni) akan tetapi dibaca sebagai (ni)

Partikel で → (de) akan tetapi dibaca sebagai (de)

UNIVERSITAS BRAWIJAYA



DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
4.1 Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Menyempit.....	25
4.2 Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Meluas.....	27
4.3 Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Total.....	27
4.4 Rekapitulasi Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Menyempit..	55
4.5 Rekapitulasi Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Meluas.....	56
4.6 Rekapitulasi Gairaigo yang Mengalami Pergeseran Makna Total.....	57



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran

Halaman

1. Curriculum Vitae..... 62

2. Berita Acara..... 63

